

**NOTA EXPLICATIVA SOBRE EL PRESUPUESTO DEL SISTEMA EBCD PARA EL EJERCICIO 2021
(REVISADO)**

Conforme a las disposiciones del Artículo X.1 y X.3 del Convenio de ICCAT y a las del Artículo 2 del Reglamento Financiero, la Secretaría debe presentar a la Comisión, para su consideración y adopción, la propuesta de presupuesto para 2021 revisado. La Comisión adoptó en su 26ª reunión ordinaria (Palma de Mallorca, España, 18-25 de noviembre de 2019) el presupuesto para 2020 y 2021.

El presupuesto de gastos de 2021 no presenta ningún cambio respecto al aprobado inicialmente por la Comisión (Palma de Mallorca, España, 18-25 de noviembre de 2019).

Respecto al presupuesto de ingresos de 2021, el único cambio que se presenta es el tipo de cambio de Naciones Unidas para el mes de julio.

Teniendo en cuenta lo descrito anteriormente, se adjuntan las siguientes tablas:

- **Tabla 1 - Proyecto de Presupuesto del Sistema eBCD 2021.**
- **Tabla 2 - Información básica para calcular las contribuciones de 2021 al Sistema eBCD de los miembros de la Comisión que capturen y/o comercialicen atún rojo del Atlántico.**
- **Tabla 3 - Contribuciones de 2021 al Sistema eBCD de los miembros de la Comisión que capturen y/o comercialicen atún rojo del Atlántico.**
- **Tabla 4 - Contribuciones de 2021 al Sistema eBCD e los miembros de la Comisión que capturen y/o comercialicen atún rojo del Atlántico** que recoge el porcentaje del presupuesto financiado por cada miembro de cada Grupo según lo acordado en el Protocolo de Madrid.
- **Tabla 5- Cifras de captura de atún rojo del este y oeste (en t) de los miembros de la Comisión que capturen y/o comercialicen atún rojo del Atlántico para 2016 y 2017.**
- **Anexo 1 - Leyendas de las tablas.**

Las contribuciones de las Partes contratantes serán revisadas para incorporar la actualización del tipo de cambio de Naciones Unidas utilizado para el cálculo.

Table 1. 2021 eBCD system draft budget (Euros) / **Tableau 1.** Projet de Budget du Système eBCD 2021 (Euros) / **Tabla 1.** Proyecto de Presupuesto del Sistema eBCD 2021 (Euros)

eBCD system fund Fonds système eBCD Fondo Sistema eBCD	2020 ANNÉE 2020 AÑO 2020	2021 ANNÉE 2021 AÑO 2021	%	2021 revised ANNÉE 2021 AÑO 2021
Support, maintenance, and functionality development of the electronic Bluefin Tuna Catch Documentation (eBCD) system/ Appui, maintenance et développement de la fonctionnalité du système électronique de documentation des captures de thon rouge (eBCD) / Soporte, mantenimiento y desarrollo de la funcionalidad del sistema electrónico de documentación de capturas de atún rojo (eBCD)	275,000.00	275,000.00	0.00%	275,000.00
Developments in the web application ("Flexible" allotment): Development activities requested by the Working Group (WG)/Développements dans l'application Web (allocation "flexible") : Activités de développement demandées par le Groupe de travail (WG)/Desarrollos en la aplicación web (asignación "Flexible"): actividades de Desarrollo solicitadas por el Grupo de trabajo (GT)				
a) Adapt the system to allow access to NCP /Adapter le système pour permettre l'accès aux NCP/Adaptar el sistema para permitir el acceso a las Partes no contratantes	0.00	0.00	0.00%	0.00
b) Web services / services web/servicios web	50,000.00	0.00	0.00%	0.00
c) Other developments as required /Autres développements, si nécessaire/ Otros desarrollos, si es necesario	100,000.00	150,000.00	0.00%	150,000.00
Salaries / Salaires / Salarios	80,000.00	80,000.00	0.00%	80,000.00
TOTAL BUDGET / BUDGET TOTAL / PRESUPUESTO TOTAL DE GASTOS	505,000.00	505,000.00	0.00%	505,000.00
SOLDE DU BUDGET DE L'ICCAT DE 2019 DESTINÉ À L'EBCD/SALDO DEL PRESUPUESTO DE ICCAT DE 2019 DESTINADO	200,000.00	0.00	0.00%	0.00
BUDGET TOTAL DE RECETTES/PRESUPUESTO TOTAL DE INGRESOS	305,000.00	505,000.00	0.00%	505,000.00

Table 2. Basic information to calculate the 2021 contributions to the eBCD system for members of the Commission that catch and/or trade Atlantic bluefin tuna / **Tableau 2.** Information de base pour calculer les contributions de 2021 au Système eBCD des membres de la Commission qui capturent et/ou commercialisent du thon rouge de l'Atlantique / **Tabla 2.** Información básica para calcular las contribuciones de 2021 al Sistema eBCD de los miembros de la Comisión que capturen y/o comercialicen atún rojo del Atlántico

Contracting Parties	Groups ^a	Average Catch ^b (2016-2017) Capture	% Average Catch ^b	No. of Trade ^c	% No. of Trade ^c	Import weight ^d	% Import weight ^d	Contracting Parties
Parties contractantes	Groupes ^a	moyenne ^b (2016-2017)	% Capture moyenne	N ^o opérations commerciales ^c	% N ^o opérations commerciales ^c	Poids importé ^d	% Poids importé ^d	Parties contractantes
Partes contratantes	Grupos ^a	Captura media ^b (2016-2017)	% Captura media ^b	N ^o operaciones comerciales ^c	% N ^o operaciones comerciales ^c	Peso importado ^d	% Peso importado ^d	Partes contratantes
Albania	D	50.90	23.72%	3	37.50%	0.00	0.00%	Albania
Algérie	C	743.03	12.26%	17	0.49%	0.00	0.00%	Algérie
Canada	A	468.88	3.00%	2,611	5.10%	15.63	0.04%	Canada
China, People's Rep. of	B	59.13	4.00%	28	2.15%	2.95	100.00%	China, People's Rep. of
Egypt	D	111.50	51.97%	3	37.50%	0.00	0.00%	Egypt
France (St. P. & M.)	A	0.00	0.00%	1	0.00%	0.03	0.00%	France (St. P. & M.)
Iceland	A	3.09	0.02%	3	0.01%	0.00	0.00%	Iceland
Japan	A	2,090.17	13.35%	8,456	16.52%	32,154.79	88.28%	Japan
Korea, Rep. of	C	171.14	2.82%	647	18.70%	3,622.08	100.00%	Korea, Rep. of
Libya	C	1,499.28	24.74%	40	1.16%	0.00	0.00%	Libya
Maroc	C	1,962.25	32.38%	2,598	75.11%	0.00	0.00%	Maroc
Mexico	C	44.50	0.73%	109	3.15%	0.00	0.00%	Mexico
Norway	A	47.33	0.30%	106	0.21%	11.92	0.03%	Norway
Syrian Arab Republic	D	52.15	24.31%	2	25.00%	0.00	0.00%	Syrian Arab Republic
Tunisie	C	1,640.78	27.07%	48	1.39%	0.00	0.00%	Tunisie
Turkey	B	1,419.50	96.00%	1,272	97.85%	0.00	0.00%	Turkey
Union Européenne	A	12,029.33	76.86%	32,671	63.84%	2,991.54	8.21%	Union Européenne
United Kingdom (O.T.)	A	0.23	0.00%	0	0.00%	0.00	0.00%	United Kingdom (O.T.)
United States	A	1,012.28	6.47%	7,329	14.32%	1,249.34	3.43%	United States

a), b), c), d): See the legends in the Annex / Voir les légendes à l'Annexe / Ver las leyendas en el Anexo

Table 3. 2021 contributions to the eBCD system for members of the Commission that catch and/or trade Atlantic bluefin tuna (Euros) / **Tableau 3.** Contributions de 2021 au Système eBCD des membres de la Commission qui capturent et/ou commercialisent du thon rouge de l'Atlantique (Euros) / **Tabla 3.** Contribuciones de 2021 al Sistema eBCD de los miembros de la Comisión que capturen y/o comercialicen atún rojo del Atlántico (Euros)

Exchange rate: / Taux de change: / Cambio: 1 €= 1.120 US\$ (07/2020)										
Contracting Party	Group ^a	% Average Catch ^b	% No. of Trade ^c	% Import weight ^d	Basic fee ^e	Average Catch ^f	No. of Trade ^g	Import weight ^h	Total fees ⁱ	Contracting Party
Partie Contractante	Groupe ^a	% capture moyenne ^b	% N° opérations commerciales ^c	% Poids importé ^d	Cotisation de base ^e	Capture moyenne ^f	N° opérations commerciales ^g	Poids importé ^h	Total Cotisations ^h	Partie Contractante
Parte contratante	Grupo ^a	% Captura media ^b	% N° operaciones comerciales ^c	% Peso importado ^d	Cuota básica ^e	Captura media ^f	N° operaciones comerciales ^g	Peso importado ^h	Total cuotas ^h	Parte contratante
Albania	D	23.72%	37.50%	0.00%	625.10	195.06	408.73	0.00	1,228.89	Albania
Algérie	C	12.26%	0.49%	0.00%	625.10	976.43	52.19	0.00	1,653.72	Algérie
Canada	A	3.00%	5.10%	0.04%	625.10	3,915.00	8,889.79	56.09	13,485.99	Canada
China, People's Rep. of	B	4.00%	2.15%	100.00%	625.10	348.52	250.28	8,714.94	9,938.84	China, People's Rep. of
Egypt	D	51.97%	37.50%	0.00%	625.10	427.32	408.73	0.00	1,461.16	Egypt
France (St. P. & M.)	A	0.00%	0.00%	0.00%	625.10	0.00	3.40	0.10	628.61	France (St. P. & M.)
Iceland	A	0.02%	0.01%	0.00%	625.10	25.80	10.21	0.00	661.11	Iceland
Japan	A	13.35%	16.52%	88.28%	625.10	17,452.27	28,790.53	115,368.62	162,236.52	Japan
Korea, Rep. of	C	2.82%	18.70%	100.00%	625.10	224.89	1,986.41	7,964.82	10,801.22	Korea, Rep. of
Libya	C	24.74%	1.16%	0.00%	625.10	1,970.22	122.81	0.00	2,718.13	Libya
Maroc	C	32.38%	75.11%	0.00%	625.10	2,578.63	7,976.33	0.00	11,180.06	Maroc
Mexico	C	0.73%	3.15%	0.00%	625.10	58.48	334.65	0.00	1,018.23	Mexico
Norway	A	0.30%	0.21%	0.03%	625.10	395.19	360.90	42.78	1,423.97	Norway
Syrian Arab Republic	D	24.31%	25.00%	0.00%	625.10	199.87	272.49	0.00	1,097.45	Syrian Arab Republic
Tunisie	C	27.07%	1.39%	0.00%	625.10	2,156.17	147.37	0.00	2,928.64	Tunisie
Turkey	B	96.00%	97.85%	0.00%	625.10	8,366.42	11,369.64	0.00	20,361.16	Turkey
Union Européenne	A	76.86%	63.84%	8.21%	625.10	100,441.11	111,236.45	10,733.39	223,036.05	Union Européenne
United Kingdom (O.T.)	A	0.00%	0.00%	0.00%	625.10	1.92	0.00	0.00	627.02	United Kingdom (O.T.)
United States	A	6.47%	14.32%	3.43%	625.10	8,452.22	24,953.38	4,482.53	38,513.23	United States

a), b), c), d), e), f), g), h), i): See the legends in the Annex / Voir les légendes à l'Annexe / Ver las leyendas en el Anexo

Table 4. 2021 contributions to the eBCD system by Group for members of the Commission that catch and/or trade Atlantic bluefin tuna. Fees expressed in Euros / **Tableau 4.** Contributions de 2021 au Système eBCD par groupe des membres de la Commission qui capturent et/ou commercialisent du thon rouge de l'Atlantique (Euros). Cotisations exprimées en Euros / **Tabla 4.** Contribuciones de 2021 al Sistema eBCD por grupo de los miembros de la Comisión que capturen y/o comercialicen atún rojo del Atlántico (Euros). Cuotas expresadas en Euros

Groups	Parties ^a	Average Catch ^b	No. of Trade ^c	Import weight ^d	% of each Party ^e	% of the Budget ^f	Basic Fees ^g (Euros)	Average Catch ^h (Euros)	No. of Trade ⁱ (Euros)	Import weight ⁱ (Euros)	Total fees ^k (Euros)
		Capture	N° opérations	Poids	% de chaque	% du		Capture moyenne ^h	N° opérations	Poids importé ⁱ	Total
Groupes	Parties ^a	moyenne ^b	commerciales ^c	importé ^d	Partie ^d	Budget ^e	Cotisations ^f	(Euros)	commerciales (€) ⁱ	(Euros)	cotisations ⁱ
Grupos	Partes ^a	Captura media ^b	N° operaciones comerciales ^c	Peso importado ^d	% de cada Parte ^d	% del presupuesto ^e	Cuotas ^f	Captura media ^h (Euros)	N° operaciones comerciales ⁱ (€)	Peso importado (Euros)	Total cuotas ⁱ
A	8	15,651.31	51,177.00	36,423.25	---	87.25%	5,000.80	130,683.51	174,244.68	130,683.51	440,612.50
B	2	1,478.63	1,300.00	2.95	3.00%	6.00%	1,250.20	8,714.94	11,619.92	8,714.94	30,300.00
C	6	6,060.97	3,459.00	3,622.08	1.00%	6.00%	3,750.60	7,964.82	10,619.76	7,964.82	30,300.00
D	3	214.54	8.00	0.00	0.25%	0.75%	1,875.30	822.25	1,089.95	0.00	3,787.50
TOTAL	19	23,405.45	55,944.00	40,048.29		100.00%	11,876.90	148,185.52	197,574.31	147,363.27	505,000.00

a), b), c), d), e), f), g), h), i), j), k): See the legends in the Annex / Voir les légendes à l'Annexe / Ver las leyendas en el Anexo

Table 5. Eastern and western bluefin tuna catch figures (in t) for 2016 and 2017 of the members of the Commission that catch and/or trade Atlantic bluefin tuna. / **Tableau 5.** Montants de capture de thon rouge de l'Est et de l'Ouest (en t) pour 2016-2017 des membres de la Commission qui capturent et/ou commercialisent du thon rouge de l'Atlantique / **Tabla 5.** Cifras de captura de atún rojo del este y oeste (en t) de los miembros de la Comisión que capturen y/o comercialicen atún rojo del Atlántico para 2016 y 2017

	2015			2016			2017			Parties Parties Parties
	East Est Este	West Ouest Oeste	Total	East Est Este	West Ouest Oeste	Total	East Est Este	West Ouest Oeste	Total	
Albania	40.75		40.75	45.79		45.79	56.00		56.00	Albania
Algérie	370.20		370.20	448.39		448.39	1,037.67		1,037.67	Algérie
Canada		530.59	530.59		466.11	466.11		471.65	471.65	Canada
China, People's Rep. of	45.08		45.08	53.89		53.89	64.38		64.38	China, People's Rep. of
Egypt	155.19		155.19	99.33		99.33	123.67		123.67	Egypt
France (St. P. & M.)		9.34	9.34		0.00	0.00		0.00	0.00	France (St. P. & M.)
Iceland	37.43		37.43	5.76		5.76	0.42		0.42	Iceland
Japan	1,385.92	345.52	1,731.44	1,578.37	345.49	1,923.86	1,910.65	345.83	2,256.48	Japan
Korea, Rep. of	0.00		0.00	161.08		161.08	181.19		181.19	Korea, Rep. of
Libya	1,153.45		1,153.45	1,367.80		1,367.80	1,630.75		1,630.75	Libya
Maroc	1,498.10		1,498.10	1,783.30		1,783.30	2,141.20		2,141.20	Maroc
Mexico		53.00	53.00		55.00	55.00		34.00	34.00	Mexico
Norway	8.29		8.29	43.80		43.80	50.86		50.86	Norway
Syrian Arab Republic	39.65		39.65	47.39		47.39	56.91		56.91	Syrian Arab Republic
Tunisie	1,247.83		1,247.83	1,490.60		1,490.60	1,790.95		1,790.95	Tunisie
Turkey	1,091.10		1,091.10	1,324.30		1,324.30	1,514.70		1,514.70	Turkey
Union Européenne	9,120.82		9,120.82	10,974.35		10,974.35	13,084.30		13,084.30	Union Européenne
United Kingdom (O.T.)		0.21	0.21		0.00	0.00		0.46	0.46	United Kingdom (O.T.)
United States		898.80	898.80		1,026.70	1,026.70		997.86	997.86	United States
TOTAL	16,193.81	1,837.46	18,031.27	19,424.15	1,893.30	21,317.45	23,643.64	1,849.80	25,493.44	TOTAL

Catch figures (in t) based on Compliance Table tabled at 2018 annual meeting (COC-304D/2018)

Chiffres de capture (en t) basés sur le tableau d'application présenté à la réunion annuelle de 2018 (COC-304D/2018)

Cifras de captura (en t) basadas en la Tabla de cumplimiento presentada en la reunión anual de 2018 (COC-304D/2018)

ANNEX: Legends / ANNEXE: Légendes / ANEXO: Leyendas

Table 2 / Tableau 2 / Tabla 2

a	Group A: Members with developed market economy, as defined by the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD) / Group B: Members whose GNP per capita exceeds US\$ 4,000 and whose combined catches and canning of tuna exceeds 5,000 t / Group C: Members whose GNP per capita exceeds US\$ 4,000 or whose combined catches and canning of tuna exceeds 5,000 t / Group D: Members whose GNP per capita does not exceed US\$ 4,000, and whose combined catches and canning of tuna does not exceed 5,000 t	Groupe A: Membres avec économie de marché développée, selon la définition de la Conférence des Nations unies sur le Commerce et le Développement (UNCTAD) / Groupe B: Membres avec un PNB par habitant dépassant 4.000\$ USD et des captures et une production de conserve de thonidés combinées dépassant 5.000 t / Groupe C: Membres avec un PNB par habitant dépassant 4.000\$ USD ou des captures et une production de conserve de thonidés combinées dépassant 5.000 t / Groupe D: Membres dont le PNB par habitant ne dépasse pas 4.000\$ USD, et dont les captures et la production de conserve de thonidés combinées ne dépassent pas 5.000 t	Grupo A: Miembros con economía de mercado desarrollada, según definición de la Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y Desarrollo (UNCTAD) / Grupo B: Miembros con PNB per cápita superior a 4.000\$ USA y capturas y conservas combinadas de túnidos que excedan de las 5.000 t / Grupo C: Miembros con PNB per cápita superior a 4.000\$ USA o capturas y conservas combinadas de túnidos que excedan de las 5.000 t / Grupo D: Miembros cuyo PNB per cápita no sea superior a 4.000 \$ USA, y cuyas capturas y conservas combinadas de túnidos no excedan de las 5.000 t
b	Average catches (t) for 2016-2017	Moyenne Captures 2016-2017 (t)	Promedio capturas 2016-2017 (t)
c	Total number of trades in the eBCD system 2016-2017	Nombre total d'opérations commerciales de la Partie contractante enregistrés dans le système Ebcd 2016-2017	Número total de operaciones comerciales de la Parte contratante en el sistema eBCD 2016-2017
d	CPC's overall volume of imported Atlantic bluefin tuna, as recorded in the eBCD system (The relevant trade and import data from the eBCD system shall reflect the same time period used to determine the relevant catch and canning data pursuant to paragraph 1(b)(ii).)	Volume total de thon rouge de l'Atlantique de la Partie contractante importé, tel qu'enregistré dans le système eBCD (Les données pertinentes relatives au commerce et à l'importation provenant du système eBCD devront correspondre à la même période utilisée pour déterminer les données de prise et de mise en conserve pertinentes conformément au paragraphe 1(b)(ii).)	Volumen total de atún rojo del Atlántico de la Parte contratante importado, tal y como se registre en el sistema eBCD (los datos pertinentes de comercio y de importación del sistema eBCD reflejarán el mismo periodo temporal utilizado para determinar los datos de captura y enlatado pertinentes, con arreglo al párrafo 1 (b) (ii))

Table 3 / Tableau 3 / Tabla 3

a	Table 2	Tableau 2	Tabla 2
b	Percentage of the CPC's Atlantic bluefin tuna catch within its Group	Pourcentage de capture de thon rouge de l'Atlantique de la Partie contractante au sein du groupe dont elle fait partie	Porcentaje de captura de atún rojo del Atlántico de la Parte contratante dentro del grupo del que forma parte
c	Percentage of number of CPC's trades in the eBCD system within its group	Pourcentage du nombre d'opérations commerciales de la Partie contractante dans le système eBCD au sein du groupe dont elle fait partie	Porcentaje del número de operaciones comerciales de la Parte contratante en el sistema eBCD dentro del grupo del que forma parte
d	Percentage of CPC total volume of imported Atlantic bluefin tuna, as recorded in the eBCD system within its group	Pourcentage du volume total de thon rouge de l'Atlantique de la Partie contractante importé, tel qu'il est enregistré dans le système eBCD au sein du groupe dont elle fait partie	Porcentaje del volumen total de atún rojo del Atlántico de la Parte contratante importado, tal y como se registra en el sistema eBCD dentro del grupo del que forma parte
e	Basic fee (US\$700)	Cotisation de base (700 \$USD)	Cuota básica (700 \$USD)
f	Fee in proportion to live weight of bluefin tuna for the Contracting Party	Cotisation proportionnelle au poids vif du thon rouge de la Partie contractante	Cuota en proporción al peso vivo de atún rojo de la Parte contratante
g	Fee in proportion to the number of CPC trades in the eBCD system	Cotisation proportionnelle au nombre d'opérations commerciales de la Partie contractante dans le système eBCD	Cuota en proporción al número de operaciones comerciales de la Parte contratante en el sistema eBCD
h	Fee in proportion to the CPC volume of imported Atlantic bluefin tuna, as recorded in the eBCD system	Cotisation proportionnelle au volume de thon rouge de l'Atlantique de la Partie contractante importé, tel qu'il est enregistré dans le système eBCD	Cuota en proporción al volumen de atún rojo del Atlántico de la Parte contratante importado, tal y como se registra en el Sistema eBCD
i	Total contribution	Contribution totale	Contribución total

Table 4 / Tableau 4 / Tabla 4

a	Number of Contracting Parties per Group (Table 2)	Nombre de Parties contractantes par Groupe (Tableau 2)	Número de Partes contratantes por Grupo (Tabla 2)
b	Total volume of bluefin tuna catch by Group	Volume total de capture de thon rouge par Groupe	Numero total de captura de atún rojo por Grupo
c	Total number of trades by Group in the eBCD system	Nombre total d'opérations commerciales par Groupe dans le système eBCD	Numero total de operaciones comerciales por Grupo en el sistema eBCD
d	Total volume of imported Atlantic bluefin tuna by Group, as recorded in the eBCD system	Volume total de thon rouge de l'Atlantique par Groupe importé, tel qu'il est enregistré dans le système eBCD	Volumen total de atún rojo del Atlántico por Grupo importado, tal y como se registra en el sistema eBCD
e	Percentage of the budget financed by each member of each Group as per the Madrid Protocol	Pourcentage du budget financé par chaque membre de chaque Groupe en vertu des dispositions du Protocole de Madrid	Porcentaje del presupuesto financiado por cada miembro de cada Grupo según lo acordado en el Protocolo de Madrid
f	Percentage of the budget financed by each Group	Pourcentage du budget financé par chaque Groupe	Porcentaje del presupuesto financiado por cada Grupo
g	Basic fees within each Group	Cotisations de base au sein de chaque Groupe	Cuotas básicas dentro de cada Grupo
h	Fees: 30% based on total live weight of bluefin tuna catch (43% if there are no trade and import data)	Cotisations: 30% correspondant au poids vif total de la capture de thon rouge (43% s'il n'y a pas de données du commerce et d'importation)	Cuotas: 30% correspondiente al peso en vivo total de la captura de atún rojo (43% si no hay datos de comercio e importación)
i	Fees: 40% based on the total number of trades (57% if there are no trade and import data)	Cotisations: 40% correspondant au nombre total d'opérations commerciales (57% s'il n'y a pas de données du commerce et d'importation)	Cuotas: 40% correspondiente al número total de operaciones comerciales (57% si no hay datos de comercio e importación)
j	Fees: 30% based on the volume of imported bluefin tuna (0% if there are no trade and import data)	Cotisations: 30% correspondant au volume de thon rouge importé (0% s'il n'y a pas de données du commerce et d'importation)	Cuotas: 30% correspondiente al volumen de atún rojo importado (0% si no hay datos de comercio e importación)
k	Total contribution	Contribution totale	Contribución total